

COMPAGNIE
MAÂLOUM
littérature & musique

94 impasse Reynaud 84000 AVIGNON
SIRET 508 714 755 000 32 Code APE 9001Z
www.compagniemaaloum.com

06 89 09 01 67
ciemaaloum@gmail.com

LE PAVILLON DES RADIOPHONIQUES

Salon d'écoute nomade
littérature & musique



Par la
COMPAGNIE
MAÂLOUM
avec
matali crasset

©Anthony Lanneretonne

Quelle est la genèse de ce projet ?

En 2020, la Cie Maâloum maintient le lien avec les publics en adaptant son activité et en enregistrant **en studio** son travail de lecture musicale sous forme de podcast : ce sont **les radiophoniques**.

Ce travail est remarqué. Des bibliothèques passent commande de contenus originaux pour leurs publics *jeunesse* et *adulte*.

Suite à cette expérience, un constat s'impose : **la fracture numérique culturelle** existe. Seules les personnes initiées accèdent aux contenus. De plus, **noyés sous la masse des propositions en ligne** un grand nombre d'utilisateurs baisse les bras : trop de choix, **absence de lignes éditoriales** et encouragement à n'aller que vers ce que l'on connaît déjà.

Le Pavillon des radiophoniques, c'est quoi ?

Inauguré en juin 2024, **ce salon d'écoute** de Littérature et de Musique est **un espace ouvert** qui propose un temps suspendu d'écoute **partagée**, sensible et intime.

Un lieu atypique, ludique et esthétique dans lequel **1 à 10 usagers** sont invités à prendre place pour écouter ensemble une radiophonique parmi celles proposées.

Le Pavillon est un espace nomade, posé **en extérieur ou en intérieur**, qui s'adapte à la configuration de chaque lieu : **bibliothèque, place de marché, musée, EPHAD, collège, centre culturel, etc.** et de **chaque événement** (festival littéraire, fête paysanne, fête de la Science, Nuit de la Lecture, Printemps des poètes, Nuit des musées, etc.).

Un lieu de **médiation, de discussion, un lien vers le livre**.

Médiation & accessibilité :

La Cie Maâloum transmet des outils à la personne en charge de la médiation lors du montage de la structure, elle met également à disposition 5 à 10 livrets contenant des fiches explicatives pour chaque radiophonique (biographie de l'auteur, résumé du texte, distribution, instrument utilisé, durée, maison d'édition) ainsi que pour raconter le projet du Pavillon, le travail du son en studio et la démarche de Matali Crasset.

La prise en main de l'écran tactile – qui permet de sélectionner une radiophonique – a été conçue pour être simple, hyper-intuitive et inclusive.

Le Pavillon des radiophoniques est conçu pour accueillir des Publics à Mobilité Réduite (PMR). Cette structure est tout indiquée pour les publics malvoyants et non-voyants ainsi que pour les publics malentendants, avec une déficience légère ou moyenne.

Conseillé à partir de 8 ans. À l'adresse de tous les publics.

Qui l'a designé ?

En 2023, nous faisons appel à **matali crasset** : *designeuseuse* – comme elle aime à s'identifier. Cette femme à la renommée internationale, dont les œuvres sont exposées dans les institutions culturelles en France et à l'étranger et comptant parmi les grandes collections de design des musées – du Moma de New York au centre Pompidou – envisage sa pratique d'une manière qui résonne avec notre démarche et décide de nous accompagner.

« Mon design sans frontière ni territoire est l'expression d'une conviction profonde, celle du processus créatif considéré comme projet humain, social et écologique. Car la finalité des projets ne repose pas sur leur seule et unique réalisation, mais sur le processus lui-même et la capacité à produire du lien, à créer un système d'échange et de réciprocité entre les individus et avec le milieu naturel. C'est ainsi que tout projet devient œuvre commune. »



©Lucie Lassiat



L'idée de structuration de matali crasset : *les ondes qui se diffusent du centre.*

Qu'est-ce qu'une radiophonique ?

Les radiophoniques sont des **extraits de romans, des textes courts, des nouvelles et de la poésie**. Comme un *podcast*, réalisés en studio, la Cie Maâloum signe **l'adaptation, la réalisation et la musique originale** de chaque radiophonique.

Entourés par d'autres artistes invités, ils font entendre la variété des instruments : harpe, violoncelle, trombone et trompettes arrangées, claviers, guitares, oud, etc.

L'enregistrement en studio est un travail qui ouvre de **nouvelles possibilités pour faire entendre un texte**. Le jeu au micro permet aux comédiens une grande complexité d'interprétation et d'intimité avec les futurs auditeurs. Les musiciens peuvent construire avec l'ingénieur du son **de véritables paysages sonores** en superposant plusieurs phrases musicales, textures et bruitages.

Offrir au grand public l'usage de casques professionnels de *monitoring* est une expérience unique d'écoute qui permet de restituer – avec confort – la précision de ce travail.



Quelle programmation ?

Le Pavillon propose jusqu'à **10 radiophoniques de votre choix**.

Une *bibliothèque* à construire selon les usagers, les publics que vous envisagez et selon les thématiques que vous souhaitez mettre en place, parmi notre bibliothèque déjà disponible. Il est tout à fait possible de commander de nouvelles radiophoniques de votre choix.

Durée : entre 4 et 15 minutes

Kaouter Adimi <i>Nos richesses</i>	Hélène Lanscotte <i>L'étendue d'herbe</i>
Alessandro Baricco <i>Océan mer</i>	Erri de Luca <i>Trois chevaux</i>
Annette Bérard <i>L'enfant Silencieux</i>	Hector Malot <i>Sans famille</i> (3 ép.)
Albert Camus <i>Le premier homme</i>	Jean Mattern <i>Le bleu du Lac</i>
Marie-France Chevron <i>Gipsy</i>	Guy de Maupassant <i>Rosalie Prudent</i>
Colette <i>Les vrilles de la vigne</i>	Montesquieu <i>Lettres Persanes</i> (13 lettres)
Cécile Coulon <i>Les ronces</i> (5 poèmes)	Fabio Morábito <i>À chacun son ciel</i>
Alain Damasio <i>Les Hauts® Parleurs®</i>	Edgar Allan Poe <i>Le portrait ovale</i>
Lucienne Desnoues <i>Le sec suivi de Cigales</i>	Jules Renard <i>Une famille d'arbres</i>
Roald Dahl <i>Charlie et la chocolaterie</i> (3 ép.)	Ito Ogawa <i>La papeterie Tsubaki</i>
Annie Ernaux <i>La femme gelée</i>	Luis Sepúlveda <i>Le vieux qui lisait des romans d'amour</i>
Laurent Gaudé <i>Salina</i>	Geneviève Serreau <i>Un enfer très convenable</i>
Jean Giono <i>La grande barrière</i>	Geneviève Serreau <i>Pomme</i>
Georges Jean <i>Écrits sur la page</i>	Michel Tournier <i>Vendredi ou La vie sauvage</i>
Maylis de Kerangal <i>Corniche Kennedy</i> (4 ép.)	Beata Umubyeyi Mairesse <i>Tous tes enfants dispersés</i>
Marie-Hélène Lafon <i>Les mazagrans</i>	Zoé Valdès <i>L'éternité de l'instant</i>



Qui sommes-nous ?

Basée à Avignon, la **Cie Maïloum** tire son dynamisme de [son collectif](#) composé de 5 artistes : 2 comédiennes, 2 comédiens et 1 musicien.

En 2017, notre objectif est d'ancrer notre pratique sur notre territoire et de **partager la Littérature et la Musique** auprès des publics, en allant à leur rencontre. Nous donnons ainsi de nombreuses [lectures musicales](#) – dispositif léger et adapté au manque de structure culturelle sur ce **territoire rural** – particulièrement entre Avignon et le Mont Ventoux. Nous créons un réseau fort avec les institutions, les intercos, les municipalités, les bibliothèques, les musées, les festivals qui nous sollicitent régulièrement pour créer des programmations de lectures musicales, des [ateliers autour de la lecture à voix haute](#) pour les publics scolaires, amateurs et professionnels, pour **coconstruire des événements** culturels et patrimoniaux.

Avec plus d'une cinquantaine d'œuvres disponibles à notre répertoire – des antiques aux classiques jusqu'aux plus contemporains – nous réunissons une communauté de musiciennes et de musiciens du Vaucluse très variés et participons activement au dynamisme culturel du Département.

Un projet innovant : LEADER

Le Pavillon des radiophoniques bénéficie du [programme européen LEADER](#) qui croise un financement porté par l'**Union Européenne** avec la **Région Sud** et le **Département de Vaucluse** sous l'égide du **Parc Naturel Régional du Mont-Ventoux**.



UNION EUROPÉENNE
Fonds Européen Agricole
pour le Développement Rural



RÉGION
SUD
PROVENCE
ALPES
CÔTE D'AZUR



LEADER



Parc
naturel
régional
du Mont-Ventoux
Parque du Ventoux



Département
de
VAUCLUSE

L'EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES



Dimensions : Ø 4,00 m min. - hauteur 2,50 m min.

Montage : 1 heure

Nécessite uniquement une prise secteur standard type 220V

(fiche technique détaillée sur demande)

(prix de cession sur demande)

vue de côté

vue de haut

